

# FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

POLITIKAI UJSÁG

Megjelen minden szardán és szombaton este.  
Kéziratokat vissza nem adunk.  
Szerkesztőség: Kazinczy-utca 2.  
Kiadóhivatal: Landesmann Miksa és Társánál.

FŐSZERKESZTŐ:  
**Dr. HOLLÓ ANDOR**

Előfizetési ár:  
Egész évre 12 korona, félévre 6 korona. Negyed  
évre 3 korona. Egyes szám ára 12 fillér  
Hirdetéseket a legutányosabb árban közölünk

## A közönséghez!

A „Felsőmagyarországi Hirlap“ a háboru tartama alatt hetenként háromszor: hétfőn, szardán és pénteken jelenik meg.

## Imponáló

az a boszorkányos gyorsaság, amellyel Németország jobbra is, balra is üt egyszerre. Még csodálkozó elképedésre sem hagy időt az ellenségeinek. Früstökre tönkrebombáz egy hadikikötőt, ebédre bevesz egy győzhetetlennek hitt várat, és meglátsátok, hogy holnap, vagy holnapután vacsora időre az egyik lába Párisban lesz, a másik pedig Szentpéterváron. Képes megenni a franciát is, a muszkát is szőröstől-bőröstől, amellett, hogy közben ráér Angliát is oldalba figyelmeztetni és a tengerek vizét egy kicsit felkavarni.

Az ilyen bravuros munkát szeretjük. Ez a hadjárat örök dicsősége lesz Vilmos császárnak és pompás hadseregének.

\*

Imponálóan szép a mieink viselkedése is. Már napok óta léptük az orosz határt és többször véresen visszavertük az oroszokat. Az orosz harctéren a németekkel együtt operálunk, s méltó

## A róka-klub.

Irta: Szémán Lajos.  
II.

Ugyan ebben az időben kapta meg a másik levelet Sarlós Tibor. Felbontotta s amint átfutotta a sorokat, kellemetlen érzéssel fogta össze szívét és ajkába harapott.

— No hát mi szépen vagyunk! mondta s egy heves mozdulattal az asztalra csapta a levelet, majd fel és alá járkált a szobában és szemé az órára tévedt.

— F. l. 8t. Még egy kínos másfél óra és azután még kitudja, hány kínosabb nap.

Nem tudta, hogy mit csináljon. Járkált, leült, de nem találta helyét és végre felvette kalapját és a levéllel zsebében elment.

Béult egy kávéháza és elmerült gondolataiban, meg bánatának fájó szenvedésében. Lassan telt az ideje. Többször elvett a levelet, átolvasta s aztán vissza tette zse-

begyvertársai vagyunk a német hadseregnek. A mi csapatainkról is ragyogó haditények híreit veszszük és büszkék lehetünk a fiainkra.

A szerb határon történt epizódok pedig a magyar katonának olyan hősiességet, bátorságot, halálmegvető elszántságot, lelkesedését, ügyességét és temperamentumát tanusítják, amilyenre csak magyar katonára képes. Lent a Duna mellett már eddig is olyan bravuros hőstettek igazolták a híres magyar vitézséget, amelyeknek hallatára szívünk megdobban a büszke örömtől.

Impozáns és igazán szép most a nemzetiségeink szerepe is. Most nincs nemzetiségi kérdés, most nincs faji gyűlölet. Az ország sokféle anyanyelvű polgárai most mind megértik egymást és megértik a haza hívó szózatát. Lelkesen vonulnak a zászlók alá és örömmel mennek a harc mezejére.

Most magyarok és testvérek vagyunk valamennyien. Legyünk is azok mindörökké és meg fog áldani bennünket a magyarok istene.

## Menyasszonyi kelengye

bevásárlásnál ajánljuk

**Szegő Sándor**

áruháznak nagy fehérnemű osztályát. Elsőrangú áruk, olcsó áark.

bébe. Fél hankor felkelt az asztaltól és elment. Már tudta, hogy mit fog csinálni . . . Sétált még egy ideig s aztán befordult egy mellék utcába.

— Tehát ez az utca volna az.

Körülnézett, Mindenfelé szerényen meglapuló, laacsony házak. Az egész utcában csak néha-néha lehetett látni egy egy siető embert. Elővette az óráját, megnézte. Pont hat óra volt.

— Miért nem tudtam én ezt előbb. Az ember el sem hinné. No de végére járok én mindennek.

Es ugyanigy gondolkozott az utca másik végén Maryka is, Sűrűn le volt fátyolozva és lassu léptekkel haladt beljebb az utcába. Egyszerre megdobbant a szíve. Szembe látta jönni Tibort. Nagyon különösen érezte magát s közel volt a sírásához. De viszatartotta magát. . . Es egyszerre ott állottak egymással szemben. Nem köszöntek egymásnak. . . Egy pillanatig némán állottak s Ti-

## Olvasóinkhoz.

Mint azt már olvasóink tudomására hoztuk, lapunk a háboru tartama alatt hetenként háromszor, és pedig hétfőn, szardán és pénteken délután jelenik meg.

„Zemplén“ lapársunk közös megállapodás szerint kedden, csütörtökön és szombaton jelenik meg, s ezzel a megegyezéssel lehetővé tettük hogy az újhelyi közönség naponta értesüljön a háboru legfrissebb eseményeiről.

Tettük ezt azért, hogy eleget tethessünk olvasóközönségünk fokozott igényeinek, amelyet mindig becsülettel és ambiciózus szolgáltunk. Elettbe léptettük az új rendet, dacára annak hogy ez nem csekély áldozatunkba kerül.

Ujtásunk különösen nagy fontossággal bír most, amióta a postai közlekedés korlátozása miatt a fővárosi lapok egy egésznapos késéssel érkeznek városunkba, s a közönség pontos és megbízható táviratainkból mégis idejekorán értesül az eseményekről.

A közönség eddig is a legnagyobb elismeréssel honorálta áldozatkész buzgalmunkat, de minthogy bizonyos oldalról azt a nevétséges és rosszakaratu vádat halljuk, hogy „hazug hírekkel pályáznak a jóhiszemű közönség zsebére,“ — ismételten szükségesnek tartjuk hangsúlyozni, hogy táviratainkat a miniszterelnökségi sajtóiroda közvetítésével,

bor eléggé erősnek érezvén magát megszólalt:

— Mit jelent e sűrűn lefátyolozott arc.

— Es mit keres itt maga ebben az utcában? — viszonáz Maryka, de már majdnem sirt.

— Es Tibor elővette a levelet, szó nélkül oadaotta Marykának. S Maryka elvette és elolvasta.

Kedves Barátom!

„Szép menyasszonyod ma délután hat órakor találkoznai fog egy csinos fiatal emberrel. Ha meg akarsz róla győződni, menj el a Pacsirta utcába, és ott el fogsz ámulni.“

Es Maryka elővett egy másik levelet és oda nyujtotta Tibornak.

Mélyen tisztelt Kisasszony! „Derék vőlegénye ma délután hat órakor találkoznai fog egy nagyon csinos leánnyal. Ha meg akar rólagyőződni, men-

tehat feltétlenül megbízható forrásból kapjuk. Csakis hivatalosan approbált híreket közlünk, s így azok valódiságához kétség nem férhet.

Olvasóközönségünk tehát egészen nyugodt lehet aziránt, hogy közleményeink teljesen autentikusak és megbízhatók. Mi nem szoktuk magunkat hamis hírek költésével nevétséges tenni és lapunk jóhírnevét bepiszkolni, mint némely, jóhírségükről hirhadt lapok.

## Segítsük

az átvonuló katonákat.

Az újhelyi pályaudvaron egymást érik a katonai vonatok. Ezek a vonatok szállítják a harotérre véreinket, akik feleséget, gyermeket, anyát, testvért, menyasszonyt idehaza hagynak, lemondanak javaikról, kenyérkeresetükről, hogy fegyverrel a kezükben menjenek hazánk ellenségéi ellen. Fiatal életüket lelkesedve, könnyű szívvvel teszik kockára a hazáért s dalolva, a királyt és hasát éltetve vonulnak a háboruba.

Ezek a derék katonák tulusult vonatokon, a legesekeleyebb kényelem hiján, sokszor nélkülözések közepe tettezik meg a fáradságos, hosszú utat. De önmegtartózkodással tűrnek mindent, mert a felfaradalmak a szenvedéseket enyhíti az a föl emelő tudat, hogy a hazáért fáradnak, a hazáért szenvednek.

Olvashattuk a lapokban, hogy más városok közönsége milyen lel-

jen el a Pacsirta utcába és amit ott majd megtud az meg fogja lepni.

Es egymásra néztek, előbb komolyan, aztán elmosolyodtak mind a ketten.

Mit csinálnak most, kérdé Maryka.

— Most haza megyünk.

— Haza megyünk és holnap este meghívjuk a „Róka Klub“-ot és felmentést kérünk a további heccok alól.

Es másnap este kitűnően mulattott az egész társaság, csupán a fiataloknak volt egy kicsit kellemetlen az egymás tudtán kivül, egymásnak adott redéz-vous-nak gyakori emlegetése. . .

III.

Es a Róka-klub ujra éledt és osengett kacaj, sziporkázott az ötlet és ujra főték a terveket.

(Végo.)

# POLENAI GYÓGYVIZ!

Természetes égvényes savanyúvíz-forrás. Különleges szer gyomorba és köszvény ellen. Kitűnő ízű, igen üdítő ásványvíz. Tejjel vegyítve a legjobb nyálkaoldó szer. Borral vegyítve a legjobb fröccs.

KAPHATÓ MINDENÜTT.

Lapunk mai száma 4 oldal.

kes ünneplésben részesíti az átvonuló katonákat. Nem elég, ha csak áldásunk és imádságunk kíséri utjukra derék vitézeinket. Utravalóul jól esik nekik egy kis sonka, egy ital bor, egy pipa dohány, ami kellemesebb teszi a hosszú utazást és kedves dokumentuma az itthon maradtakkal szeretetének és lelkesedésének.

Felkérjük ennél fogva Ujhely város közönségét, különösen a nemesen érző hűbelyeket, hogy utánaöszk más városok példáját és lássák el az átvonuló katonákat egy kis jótélt utralalóval. Hiszen ott a csatatéren éretünk fognak küzdeni, éretünk fognak élni vagy meghalni. Az ő nagy áldozatukért megérdemlik ezt a csekély áldozatot.

Fenti soraink megírása óta ha safnias örömmel kell megállapítanunk hogy az ujhelyi társadalom máris akciót indított az átvonuló katonák segítségére.

A jó példával előjáró nemeslelkű hűbelyek és urak az átvonuló katonákat magyarosan megvendégelték és meleg, kedves ovációkban részesítették.

Kövessük mindnyájan ezt a dicséretreméltó példát. Isten áldása lesz az adakozókon.

## A segélybizottság

A hadba vonult családtagjainak felsegélyezésére a mai napig a következő adományok folytak be.

1.) Segélyző nagybizottság aug. hó 4-ik ülésén a megjelentek 360 koronát adományoztak, a mely adományhoz hozzá járultak: Székely Elek 50 korona. Sohiller Kálmán, dr. Nagy Béla, dr. Lichtenstein Jenő, dr. Ambrózy Agoston, Réz Gyula, Fenyő József, Hönsch Dezső, dr. Klein Károly, Blumenfeld Adolf, dr. Nagy Arthur, Behyna Miklós, dr. Hornyay Béla, Grünbaum Simon 20 kor. dr. Berger József, Alexander Vilmos, Hericz Sándor, Kardos Ignác, Geosey Jenő 10 kor. A Kereskőr által gyűjtött 211 kor. hozzájárultak:

2.) Lányi Jenő, Grünbaum Simon, Kincsesy Péter, Welther László, a „Hangya,” 20 kor. György Lajos, György Sándor, Reichard Armin Szege Sándor, dr. Garay Armin, Kardos Zsigmond, dr. Hollo Andor, 10 kor. Szenes Lipót, Reichard Dénes, Pally József, Blumenfeld József Schweiger Márkusz 5 kor,

Klein Kálmán, Fischer György, Grünberger József, Várady György, Elischer János 2 kor. Vértési Zsigmond, Gönczy Gyula, Grünspan Herman, Kozma Armin, Kuopfler Sándor, Radó Ödön 1 kor.

A pénztárba átadott s befolyt 360 több 211 azaz összesen 571 korona.

Saujhely 1914. aug. hó 8.

Hönsch Dezső

a segélyző nagybizottság pénztárnoka.

## Tilos

### a hamis hírek terjesztése

Sátoraljujhely város rendőrkapitánya a hadi állapotra való tekintettel a következő hirdetémmel tette közzé:

HIRDETÉS.

A hadiállapotra való tekintettel a fegyveres erőre, annak tagjaira vagy a közönség megrémítésére és a lelkesedés csökkentésére alkalmas hamis, hazug híreknek terjesztése tilos. Akik azt mégis elkövetik, szigorúan büntetendők fognak.

Saujhely, 1914. aug. hó 6-án.

Schmidt Lajos  
rendőrkapitány.

## Üzérkedés a háborúval.

Egyes vidékeken, így nálunk is, lelketlen üzérek elhitetik a néppel, hogy a mozgósítás céljából besorozott lovak ára fejében adott utalványokat nem fogja a kincstár beváltani, sőt itt-ott a papirpénz elértékellenítését is hirdetik s az uton félrevezetett egyének tulajdonában lévő utalványokat és papirpénzt ez által jóval értéken alul veszik meg,

A kormány sürgős rendeletben hívta fel a közigazgatási hatóságok figyelmét ezekre a jelenségekre és utasította őket, tegyék közhírré, hogy aki a közönség ily gonosz tévedésbe ejtésével másnak kárt okoz s ebből magának jogtalan hasznot szerez, csalást követ el s eljárása a büntető törvény rendelkezése alá esik.

Ennél fogva az igazságügyi miniszter is utasította a kir. ügyészeket hogy hasonló üzemek megtorlása körül a legnagyobb huzgalommal és szigorral járjanak el.

Az akció sikere érdekében utasította a kormány a közigazgatási hatóságokat, hogy tudomásukra jutó hasonló üzemek esetében a büntető eljárás megindításáról gondoskodjanak s azzal a kéréssel forduljék a kárvallottakhoz, mint a közönséghez is, hogy minden ily esetet hozzanak a hatóságok tudomására.

## A gabonauzsora ellen.

A polgármester veszedelmes csalás ellen óvja a közönséget a következő hirdetémmel:

Egyes lelketlen üzérek a mozgósítással egybekötött igazottságot arra használják fel, hogy hirtelint, hogy az oroszok nem sokára bevonulnak s a gabonanevéket a tulajdonosoktól el fogják szedni.

Az üzérek a félrevezetés folytán keletkező nyugtalanságot arra használják fel, hogy a gabonanevéket olcsó áron összevásárolják.

A város közönségét ezen rosszakaratú híresztelések alaptalanságáról megnyugtatom azzal, hogy az ilyen lelketlen üzérek rosszakaratú híreszteléseitől magukat félrevezetettnek ne hagyják.

Székely,  
h. polgármester.

## Aratni fognak a népfelkelők.

### A honvédelmi miniszter rendelete.

Azok, akik attól tartottak, hogy a beállott háborús események folytán az aratási és cséplési munkálatokban zavarok lesznek, hogy a termés lábom, vagy elcsépeletlenül marad, megnyugodhatnak. A kormány gondoskodik, hogy a magyar föld termése learattassék, hogy minden, ami értéket a föld ez évben adott, a közgazdaság javára felhasználás-sék.

A bevonult gazdák és munkások helyett aratni fognak a katonák. Népfelkelők és más katonai csoportok

tok amelyek még nincsenek elfoglalva azzal, hogy az ellenséges területen arassanak bábérokat, itthon fogják mindenki számára learatni a termést, hogy egy év munkája és eredménye veszendőbe ne menjen. A háboru nem viszi el a mi kenyérünket. Maga a katonaság gondoskodik arról, hogy ez a kenyér meg legyen.

A honvédelmi miniszter ugyanis 13452/914. számú rendeletével közli a város polgármesterével, hogy aratásra, behordásra és cséplésre a feltétlenül szükséges mérvben népfelkelők és katonai csoportokat polgári ruhában fog kirendelni.

Ezen katonai csoportokat a városba küldik ki és a polgármester illetve a katonai ügyosztály vezetője fogja kérelemre az egyes nagybirtokosokhoz vagy egyenként saját munkájuk végzésére, esetleg kiszétként máshová is kiküldeni.

Mint hogy ezen katonai munkások csoportok csupán folyó évi szeptember hó 1-ig lesznek foglalkoztatva, a munkásoknak száma már most jelentendő be kirendelhetőségüket végett a hadtestparancsnokságnál.

Az érdekelteket ez uton értesíti a város tanácsa, hogy amennyiben aratási munkálatokhoz ilyen munkásokra szükségük van, azt a katonai ügyosztály vezetőjénél azonnal bejelentésük.

## Szerb foglyok Ujhelyben.

Ma ide szállítottak Budapestről 18 ő szerbiai illetőségű szerbet. Ezek a szerbek Zimony vidékén mint munkások kerestek alkalmazást. Ott vették őket őrizet alá s egyelőre Sátoraljujhelyben fogják őket elhelyezni.

# Mai távirataink.

### Visszavertük az oroszokat.

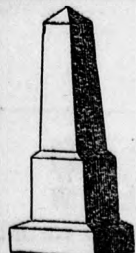
Budapest aug. 9.

A tegnapi napon Michowig előnyomult csapataink derekasan folytattak az offenzívát. Estig a hegységek 40 kilométernyi újabb területen birtokunkban voltak. Ezzel kapcsolatban a Visztula partján álló csapatok átkeltek a folyón és a tulsó parton foglaltak állást.

Keletgaliciában csapataink hatalmukba ejtették az ellenséges

területen fekvő Radziovlov határhelyiséget, mely Veroziggal szemben fekszik, azután Wolocisk helyiséget, mely Podvolcikkal szemben fekszik és Orosnysoeljat Csernovitc közelében.

Az ellenséges lovas járőrség minden kísérletét, hogy kelet és közép Galiciába betörhessen, megghusítottuk. Zalovce mellett, Brody és Tarnool között ellenséges támadás visszaverésekor 4 orosz kozák elesett és 2 megsebesült.



**WEISZ JOZSEF** sirkőraktár és kőfaragóüzlet  
Sátoraljujhely, Rákóczi-utca 21 szám. **Gálzsécs.**

Nagy választék bel- és külföldi márványban u. m. fekete svéd Gránit, Syanit és Labrodor sirkövek felállítását, vésését, esetleg régi sirkövek rendbehozatalát és aranyozását is vállal.

**Szép, pontos és jó munkát biztosít.**



Ajánljuk a t. építő, építész és mészkereskedő urak szives figyelmébe az általunk kizárólag fával égetett, teljesen kőmentes

## I. rendű darabos meszet,

mely kiadós voltánál fogva az összes hazai termékeket felülmúlja.

Levélbeli megkeresésekre azonnal válaszolunk, távirati megrendeléseket elfogadunk.

Bankeyesület részvénytársaság  
Zemplén-Sadamóczi mész- és agyagipar  
telepe Sátoraljaujhely,  
Sürgönyeim: Bankeyesület. Telefon 92.

## KRISTÁLY forrásásványvíz

Étvagyat javít. Gyomorrontást megakadályoz. Több mint ezer orvos ajánlja. Kapható minden fűszer és csemege üzletben, jobb vendéglőben és kávéházban. Főraktár: **Kornitzer Lipót** sórnagykereskedő cégnél Sátoraljaujhely. Szt. Lukács-fürdő Kútválalat r. t. Budapest, (Buda.)



### SALGÓTARJANI

Köszénbánya Részvénytársulat  
széntermékei (szobafűtésre és ipari célokra)

## NEUMAN JENŐ cégnél

Sátoraljaujhely

rendelhetők meg. Ugyanott legjobb minőségű apró és durva szemű kétszer mosott kovács szén és kokszt valamint porosz briket kapható.

Superfosfát-műtrágya

Káli-só

Egy jó házból való fiu  
tanulóul

felvétetik Klein Géza fűszerkereskedésében. gr.  
Somogyi Ilona-utca 17.

## Kiadó lakások.

A Kazinczy-utca 5. számú házban az Osztrák-Magyar Bank fiókja által eddig bérelt lakás azonnal kiadó.

Gyermekeimnek nem adok élesztőtől készített tésztákat, férjem, ki gyermekorvos, határozottan eltiltja az ilyeneket. Minthogy azonban a kicsinyeknek a tészta kell, lepényt, tortát s felujtat Dr. Oetker-féle sütőporral készítek nekik. Vacsorára gyermekeim tejből és tojásból pudingot kapnak, mit a kitűnő Dr. Oetker-féle pudingporokkal készítek el, vagy pedig crémét Dr. Oetker-féle dibonacrémppal. Változatosság kedvéért kicsinyeimnek időközönként Dr. Oetker-féle vörös darát adok, mi egy kitűnően frissítő utóétel. Mindezen ételek izletesek, táplálók és last not least voltak dacára olcsók.

## Eladó ház.

A Lónyay-utca 52. sz.  
ház szabad kézből  
eladó.

## Orvostan és joghallgatók

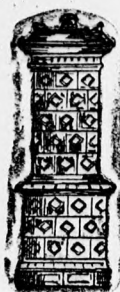
kik tanulmányait Budapestben akarják folytatni intelligens izraelita uri családnál fényes ellátást kaphatnak.

Czím a kiadóhivatalban.

## Klein József

szo-bafestő tapétázó és mázó  
Sauhely, Rákóczi-u. 63.

I-ső rendű modern kivitel,  
legfinomabb bel- és külföldi anyagok.  
Telephon 22. sz.



## Cserépkályhák FOLYTONÉGÓ

patent betéttel, mint a vas folytonégó kályhák. Cserépkályhák a világhírű Hardtmuth fehér csempéből.

Eperjesi cserépkályhák, márvány és granit

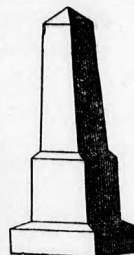
## SIREMLÉKEK

bizományi eladása

BEHYNA TESTVÉREK cégnél

SÁTORALJAUJHELY.

Kályha és sirkőgyűben levelek BEHYNA MIKÓS címére kéretnek Sziget-utca 12. sz.



**KOLLARIT-BORLEMEZ**  
KAUCSUK-KOMPOZÍCIÓVAL BEVONT SZAGTALAN FEDÉLLEMEZ

UTANZATTÓL ÓVAKODJUNK!

## KOLLARIT-BORLEMEZ

kaucsuk-kompozícióval bevont ruganyos viharbiztos és időálló

### Szagtalan fedéllemez

A jelenkor legjobb tetőfedő lemeze. Végtenül tartós! Régi zsindelytetők átfedésére kiválóan alkalmas. Sem mázolni, sem mészlével bekenni nem kell

Kapható: Hercz Kálmán fia vaskeresk. Sátoraljaujhely. Markovits Mayer fakeresk. Tökete-rebes. Fűtőp Tivadar fakeresk. Királyhelmes.

## Motorbenzin Petroleum

## Motorüzemolaj

Az Első Sátoraljaujhelyi Petroleum Finitó Részvénytársaság sátoraljaujhelyi gyára.

benzint, petroleumot, és motorüzemolajat, az áru valamint a hordók értékének lefizetése ellenében, korlátlan mennyiségekben szállíthat, ha a vevők az árut a gyárból szekéren elvitetik.



## LEGBIZTOSABB

a es. és kir. kiz. szabadalmazott MALÁRTSIK-féle patkányirtó pogácsa

patkányok, egerek, vakondok elpusztítására. Próbadoz 2 K. Házállatoknak nem ártalmas. Kapható gyógyszerárakban és drogériákban.

Malártsik György Sátoraljaujhely.